# ক্যালিফোর্নিয়ার আই
# আপনাকে ঘৃণামূলক সতা
# থেকে রক্ষা করে

## ফ্যাক্ট শীট

Civil Rights Department
STATE OF CALIFORNIA

ক্যালিফোর্নিয়ার আইন আপনাকে আপনার বর্ণ, জাতিসত্তা, যৌন অভিমুখিতা, লিঙ্গ পরিচয়, ধর্ম এবং অন্যান্য সুরক্ষিত বৈশিষ্ট্যের কারণে আপনার বা আপনার সম্পত্তির বিরুদ্ধে সহিংসতা থেকে রক্ষা করে। এই ধরনের সহিংসতাকে সাধারণত ঘৃণামূলক সহিংসতা বলা হয়।

আপনি যদি ঘৃণামূলক সহিংসতার সম্মুখীন হন, তাহলে আপনি নাগরিক অধিকার বিভাগের (CRD) কাছে অভিযোগ দায়ের করতে পারেন অথবা আপনার ক্ষতি করা ব্যক্তির বিরুদ্ধে মামলা করতে পারেন। এই ফ্যাক্টশীটটি র‍্যালফ্ নাগরিক অধিকার আইন (নাগরিক বিধি ধারা 51.7) এর অধীনে আপনার অধিকার এবং উপলবধ পরিষেবাগুলি নিয়ে আলোচনা করে।

## ঘৃণামূলক সহিংসতা কী?

আপনার সুরক্ষিত বৈশিষ্ট্যের কারণে, আইনটি আপনার বা আপনার সম্পত্তির বিরুদ্ধে কোনও হিংসাত্মক কাজ বা সহিংসতার হুমকিকে নিষিদ্ধ করে। ঘৃণামূলক সহিংসতার মধ্যে সাধারণত র‍্যালফ্ আইন লঙ্ঘনের জন্য আপনার সাথে শারীরিক সংস্পর্শ বা শারীরিক সংস্পর্শের হুমকি অন্তর্ভুক্ত থাকে

বা আপনার সম্পত্তির সাথে। ঘৃণামূলক সহিংসতার মধ্যে আপনার বিরুদ্ধে মিথ্যা পুলিশ রিপোর্ট তৈরি করা বা করার হুমকি দেওয়া, অথবা আপনার ব্যক্তিগত নিরাপত্তার জন্য ভীত করার জন্য আপনার অনুমতি ছাড়াই ব্যক্তিগত সম্পত্তিতে লিফলেটের মতো উপকরণ বিতরণ করাও অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে। কর্মক্ষেত্রে, বাড়িতে, দোকানে বা অন্য কোনও ব্যবসায়, উপাসনালয় বা রাস্তাসহ সর্বত্র ঘৃণামূলক সহিংসতা নিষিদ্ধ।

উদাহরণস্বরূপ, র‍্যালফ্ আইন নিম্নে বর্ণিত বিষয়গুলো নিষিদ্ধ করেছে:

- সহিংসতার হুমকির মাধ্যমে ধর্মীয় কার্যকলাপ বন্ধ করা বা বন্ধ করার চেষ্টা করা
- কোনও ব্যক্তির প্রকৃত বা ধারণাকৃত জাতিসত্ত্বা, বর্ণ, বা জাতীয়তার কারণে তার সম্পত্তির ক্ষতি করা

অভিবাসীদের আতঙ্কিত করার জন্য বা তাদের নিরাপত্তার জন্য ভয় দেখানোর জন্য, মালিক বা বাসিন্দাদের অনুমতি ছাড়াই, অভিবাসী বিরোধী বার্তা সহ লিফলেট অভিবাসীদের বাড়ির দরজায় রাখা

- LGBTQ সম্প্রদায়ের লোকেদের পরিষেবা প্রদানের অপবাদে ভবনের মালিকের ভবন ভাঙচুর করা বা গ্রাফিতি লেখা
- রাজনৈতিক সম্পৃকততার কারণে কারো বিরুদ্ধে মিথ্যা পুলিশ রিপোর্ট করার হুমকি দেওয়া
- কোনও ব্যক্তির প্রকৃত বা ধারণাকৃত অক্ষমতার কারণে তাকে আক্রমণ করা বা আক্রমণ করার চেষ্টা করা

সাধারণভাবে, কেবল বকতৃতা প্রদান দ্বারা র‍্যালফ্ আইন লঙ্ঘিত হয় না। কিন্তু সেই বকতৃতা যদি আপনার বিরুদ্ধে সহিংসতার হুমকি দেয়, তাহলে বিশেষ পরিস্থিতিতে সেটি র‍্যালফ্ আইন লঙ্ঘন করতে পারে।

চাকরি, আবাসন, পণ্য বা পরিষেবার বিনিময়ে আপনাকে ঘৃণামূলক সহিংসতার বিরুদ্ধে সুরক্ষায় ছাড় দিতে বা ছেড়ে দিতে হবে না।

*এই নির্দেশিকা নিছক তথ্যমূলক, এটি কোনও বাস্তব নীতি বা অধিকার তৈরি করে না, এবং এটি আইনি পরামর্শ নয়।*

# ক্যালিফোর্নিয়ার আইন অ
# ঘৃণামূলক সহিংসতা থেকে রে

Civil Rights Department
STATE OF CALIFORNIA

**ফ্যাকটশীট**

## কোন বৈশিষ্ট্যগুলি সুরক্ষিত?

র‍্যালফ্ আইন আপনাকে আপনার প্রকৃত বা ধারণাকৃত নিম্নোক্ত বিষয়ের উপর ভিত্তি করে ঘৃণামূলক সহিংসতা থেকে সুরক্ষা প্রদান করে:

- যৌনতা/লিঙ্গ (গর্ভাবস্থা, প্রসব এবং এ সম্পর্কিত স্বাস্থ্যগত অবস্থা সহ)
- লিঙ্গ পরিচয় এবং লিঙ্গ অভিব্যক্তি
- জাতিসত্তা
- বর্ণ
- ধর্ম
- বংশ
- জাতীয়তা
- অক্ষমতা
- চিকিৎসাগত অবস্থা
- জিনগত তথ্য
- বৈবাহিক অবস্থা
- যৌন অভিমুখীতা
- নাগরিকত্ব
- প্রধান ভাষা
- অভিবাসন অবস্থা
- রাজনৈতিক সম্পৃকততা
- শ্রম বিরোধে অবস্থান

যখন কেউ আপনাকে ঘৃণামূলক সহিংসতার জন্য টার্গেট করে কারণ তারা বিশ্বাস করে যে আপনার একটি সুরক্ষিত বৈশিষ্ট্য রয়েছে - এমনকি যদি তারা ভুলও হয় - তখনও আপনি সুরক্ষিত।

আইনটি অন্যান্য বৈশিষ্ট্যের ভিত্তিতে ঘৃণামূলক সহিংসতার বিরুদ্ধেও সুরক্ষা দিতে পারে।

## উপলব্ধ প্রতিকারসমূহ

যখন আপনি বা আপনার সম্পত্তি ঘৃণামূলক সহিংসতার লক্ষ্যবস্তুতে পরিণত হয়, তখন র‍্যালফ্ আইন একটি দেওয়ানি প্রতিকার প্রদান করতে পারে।

যদি কোনও আদালত আপনার পক্ষে রায় দেয়, তবে উপলব্ধ প্রতিকারের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে:

- **সংযত থাকার আদেশ:** আদালতের আদেশ যা আপনাকে শারীরিক বা যৌন নির্যাতন, হুমকি, পিছু নেওয়া বা হয়রানির হাত থেকে সুরক্ষা দিতে পারে। সংযত থাকার আদেশের উদাহরণগুলির মধ্যে রয়েছে কোনও ব্যক্তিকে আপনার বিরুদ্ধে নির্দিষ্ট কাজ করা থেকে নিষিদ্ধ করা বা কোনও ব্যক্তিকে আপনার থেকে নির্দিষ্ট দূরত্ব বজায় রাখতে বলা। কখনও কখনও সংযত থাকার আদেশ আপনার পরিবার বা পরিবারের সদস্যদেরও সুরক্ষা দিতে পারে। আদালত একটি সংযত আদেশ মঞ্জুর করার পরে, যে কেউ সেই আদেশ লঙ্ঘন করলে তাকে জরিমানা করা হতে পারে বা তার জেল হতে পারে।
- **পর্‌কৃত ক্ষতিপূরণ:** আপনার যে ক্ষতি হয়েছে, যেমন চিকিৎসার খরচ, না পাওয়া বেতন, বা সম্পত্তি মেরামতের খরচ, সেইসাথে মানসিক যন্ত্রণা এবং কষ্টের জন্য অর্থ প্রদান
- **শাস্তিমূলক ক্ষতিপূরণ:** র‍্যাল্ফ আইন লঙ্ঘনকারীদের শাস্তি দেওয়ার জন্য আদালত কর্তৃক অর্থদন্ডের আদেশ
- **দেওয়ানি জরিমানা:** অ্যাটর্নি জেনারেল, CRD, ডিস্ট্রিক্ট অ্যাটর্নি বা সিটি অ্যাটর্নি দ্বারা দায়ের করা কোনও অভিযোগ জমা দেওয়ার পরে বা কোনও আইনি পদক্ষেপে অংশ নেওয়ার পরে আপনি 25,000 ডলার জরিমানা হিসেবে পাবেন, এবং/অথবা
- **অ্যাটর্নির ফি:** মামলার সাথে সম্পর্কিত আইনজীবীর ফি খরচ মেটানোর জন্য অর্থ। যে ব্যক্তি সহিংস কাজ করেছে বা সহিংসতার হুমকি দিয়েছে, তার আইনজীবীর ফি-এর জন্য আপনি কখনই দায়ী থাকবেন না।

## কেউ যদি আমার বিরুদ্ধে ঘৃণামূলক সহিংসতার কাজ করে তাহলে আমি কী করতে পারি?

1. এমন জায়গায় যান যেখানে আপনি নিরাপদ বোধ করেন। প্রয়োজনে চিকিৎসা সহায়তা নিন।
2. ঘৃণামূলক সহিংসতার কাজ সম্পর্কে যতটা সম্ভব তথ্য মনে রাখার চেষ্টা করুন, যার মধ্যে রয়েছে অপরাধী(দের) সম্পর্কে তথ্য; তারা ঠিক কী বলেছে বা

কী ধরণের অঙ্গভঙ্গি করেছে; কী ঘটেছে তার প্রমাণ (উদাহরণস্বরূপ, আপনার গাড়ি বা বাড়িতে গ্রাফিতি, ডিমের খোসা, বা লিফলেটের ছবি বা ভিডিও ফুটেজ); এবং সাক্ষী বা ঘৃণামূলক সহিংসতার লক্ষ্যবস্তু হওয়া অন্যান্য ব্যক্তিদের নাম, ঠিকানা, ফোন নম্বর এবং ইমেল। এই সহিংসতা বা হুমকির পরে আপনি অন্যদের কাছে এই সম্পর্কে তথ্য সংগ্রহের জন্য সাহায্য চাইতে পারেন।

3. ক্যালিফোর্নিয়া ভার্সেস হেট রিসোর্স লাইন এবং নেটওয়ার্কের সাথে যোগাযোগ করুন (CA vs Hate) এই নম্বরে 1-833-8-NO-HATE (1-833-866-4283) অথবা ভিজিট করুন https://www.cavshate.org/. CA vs Hate আইন প্রয়োগকারী সংস্থার রিপোর্টিং লাইন নয়। যদি আপনি CA vs Hate -এ কোনও ঘৃণামূলক কর্মকান্ডের প্রতিবেদন করেন, তাহলে আমরা আপনাকে পরবর্তী পদক্ষেপের বিকল্পগুলি বুঝতে সাহায্য করব। এর মধ্যে আপনাকে আইনি, মানসিক স্বাস্থ্য, অথবা অন্যান্য পরিষেবা এবং সহায়তার সাথে সংযুক্ত করা অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে। CA vs Hate কিভাবে CRD-তে অভিযোগ দায়ের করতে হবে, আইন প্রয়োগকারী সংস্থার সাথে যোগাযোগ কিভাবে করতে হবে এবং ফৌজদারি তদন্ত কীভাবে কাজ করবে সে সম্পর্কেও তথ্য প্রদান করতে পারে। CA vs Hate আপনি যে ভাষাতেই কথা বলুন না কেন, সেই ভাষাতেই সহায়তা প্রদান করে।
4. আপনি যদি স্বাচ্ছন্দ্য বোধ করেন, তাহলে যেকোনো সহিংস হুমকি বা ঘটনার বিষয়ে আপনার স্থানীয় পুলিশ বিভাগে রিপোর্ট করতে পারেন। ঘৃণামূলক সহিংসতা বা সহিংসতার হুমকি
এবং আপনার প্রকৃত বা ধারণাকৃত সুরক্ষিত বৈশিষ্ট্যের মধ্যে সংযোগ ব্যাখ্যা করার চেষ্টা করুন। তদন্তের পর, একজন প্রসিকিউটর একটি দেওয়ানি বা ফৌজদারি মামলা দায়ের করতে পারেন।
5. আপনি CRD-তে অভিযোগ দায়ের করতে পারেন। CRD দাবিগুলি তদন্ত করবে এবং একটি সহজতর নিষ্পত্তি করার চেষ্টা করতে পারে। কিছু ক্ষেত্রে, CRD আপনার কোনও খরচ ছাড়াই আদালতে অভিযোগটি বিচার করতে পারে। CRD-তে অভিযোগ দায়ের করার জন্য আপনার আইনজীবীর প্রয়োজন নেই, তবে আপনি চাইলে একজন আইনজীবী পেতে পারেন। ঘৃণামূলক কাজ বা হুমকির অভিযোগের এক বছরের মধ্যে CRD-তে অভিযোগ দায়ের করতে হবে, তবে ঘৃণামূলক কাজটি কে করেছে বা হুমকি দিয়েছে তা যদি আপনি না জানেন তবে দায়েরের জন্য আরও দীর্ঘ সময়সীমা প্রযোজ্য হতে পারে। অন্যান্য সরকারি সংস্থাও অভিযোগ গ্রহণ করতে পারে।
6. আপনি একজন আইনজীবীর সাথে কথা বলতে পারেন এবং র‍্যালফ্ আইন কার্যকর করার জন্য ক্যালিফোর্নিয়া সিভিল কোড এর ধারা 52 এর অধীনে একটি ব্যক্তিগত মামলা দায়ের করতে পারেন। আপনি ক্যালিফোর্নিয়ার সিভিল কোডের বেন সিভিল রাইটস
অ্যাক্টের ধারা 52.1 এর অধীনেও দাবি করতে পারেন। এই আইনটি আপনার স্টেট বা ফেডারেল সাংবিধানিক বা আইনগত অধিকারের সাথে সহিংসতা বা সহিংসতার হুমকির মাধ্যমে হস্তক্ষেপ করা থেকে কাউকে নিষেধ করে। আপনি যদি মনে করেন যে বেন আইনের অধীনে আপনার অধিকার লঙ্ঘিত হয়েছে, তাহলে আপনি দেওয়ানি প্রতিকার চাইতে পারেন অথবা একজন পাবলিক প্রসিকিউটর দেওয়ানি এবং ফৌজদারি উভয় শাস্তিই চাইতে পারেন।
7. আপনার ক্ষতির জন্য ক্ষতিপূরণ পেতে আপনি ক্যালিফোর্নিয়া ভিকটিম কমপেনসেশন বোর্ড (CalVCB)-এর কাছে আবেদন করতে পারেন। এর মধ্যে রয়েছে আপনার স্বাস্থ্যসেবা খরচ, আয় বঞ্চিত হওয়ার ক্ষতি এবং অন্যান্য ক্ষতিসমূহের জন্য ক্ষতিপূরণ। আপনার স্থানীয় ডিস্ট্রিক্ট অ্যাটর্নির অফিস ভিকটিম উইটনেস অ্যাসিস্ট্যান্স সেন্টার সরাসরি CalVCB-এর সাথে কাজ করে। তারা আপনাকে আবেদনপত্র পূরণ করতে সাহায্য করতে পারে। আপনার কাছাকাছি ভিকটিম উইটনেস অ্যাসিস্ট্যান্স সেন্টার খুঁজে পেতে, ভিজিট করুন www.victims.ca.gov/for-victims/get-help/.

## অভিযোগ দায়ের করতে

calcivilrights.ca.gov/complaintprocess

টোল ফ্রি নম্বর: 800.884.1684

TTY: 800.700.2320

আপনার কি এমন কোনও প্রতিবন্ধকতা রয়েছে যার জন্য যথাযথ বাসস্থান প্রয়োজন? CRD আপনার অভিযোগের ব্যাপারে সাহায্য করতে পারে।